

B 1179

Seite 86

# AMTSBLATT STADT REGENSBURG

Nr. 22 – 65. Jahrgang

Montag, 25. Mai 2009

Einzelpreis € 1,40

## Bekanntmachung der Sitzung des Wahlausschusses zur Feststellung des Ergebnisses der Wahl des Ausländerbeirates der Stadt Regensburg am 07. Juni 2009

Die Sitzung des Wahlausschusses gemäß § 5 Abs. 2 der Wahlordnung für den Ausländerbeirat der Stadt Regensburg (WO) zur Feststellung des Wahlergebnisses findet statt am

**Mittwoch, 17. Juni 2009,  
um 11.00 Uhr**

**im Sitzungssaal des  
Alten Rathauses, Zimmer-Nr. 18,  
Rathausplatz 1, 93047 Regensburg.**

Der Zutritt zu dieser Sitzung ist jedermann gestattet (§ 5 Abs. 3 WO).

Regensburg, 25.05.2009

Dutz  
Stellvertretender Wahlleiter

## Öffentliche Bekanntmachung von zwei Baugenehmigungen gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 Bayerische Bauordnung:

Die Stadt Regensburg, Bauordnungsamt, erteilte mit Bescheid vom 29.04.2009 (Az.: 00762/2009-05) bzw. mit Bescheid vom 12.05.2009 (Az.: 00763/2009-05) die beantragten baurechtlichen Genehmigungen für die Errichtung einer Doppelhausbebauung auf dem Anwesen Regensburg, Donaustauer Str. 60c, 60d, Gemarkung Reinhausen, Flurstück 247/1. Die Genehmigungen beinhalten die Errichtung eines Doppelhauses, bestehend aus zwei Einfamilien-doppelhaushälften in der Bauweise E + D und einer Gesamtwohnfläche von 213,77 m<sup>2</sup>. Die Doppelhausbebauung soll in den Abmessungen 12,50 m x 11,36 m und mit zusätzlichem Wintergartenanbau im südlichen Gebäudebereich in den Abmessungen 3,49 m x 3,50 m realisiert werden. Im Zusammenhang mit der geplanten Wohnbebauung werden zusätzlich eine oberirdische Doppelgarage und ein oberirdischer Stellplatz errichtet. Die Doppelgarage soll in den Abmessungen 6,00 m x 6,00 m und einer Höhe von 2,75 m an der westlichen Grundstücksgrenze errichtet werden. Die Vorhaben halten die gesetzlich vorgeschriebenen Abstandsflächen ein.

Den Baugenehmigungen für die oben beschriebenen Vorhaben liegen die mit amtlichem Prüfvermerk vom 29.04.2009 bzw. 12.05.2009 versehenen Bauvorlagen zugrunde.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe

(in Form dieser öffentlichen Bekanntmachung) Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht in Regensburg, Postfachanschrift: 110165, 93014 Regensburg, Hausanschrift: Haidplatz 1, 93047 Regensburg, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die/den Beklagte(n) (hier: Stadt Regensburg) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Monatsfrist wird mit dem Tage dieser öffentlichen Bekanntmachung in Lauf gesetzt (Art. 66 Abs. 2 Satz 6 Bayer. Bauordnung).

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22.06.2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Baurechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen den erteilten Bescheid Widerspruch einzulegen.

Die Klageerhebung durch E-Mail ist unzulässig.

Eine Nachbarklage gegen den Bescheid hat gemäß § 212 a Abs. 1 Bau-

gesetzbuch keine aufschiebende Wirkung. Ein Antrag auf Anordnung der aufschiebenden Wirkung kann beim Bayer. Verwaltungsgericht Regensburg gestellt werden (§ 80 a Abs. 3 Satz 2 in Verbindung mit § 80 Abs. 5 Satz 1 der Verwaltungsgerichtsordnung).

### Sonstiger Hinweis:

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können beim Bauordnungsamt der Stadt Regensburg (Neues Rathaus, 3. Obergeschoss, Zi.Nr. 321) während der allgemeinen Geschäftszeiten (Montag, Dienstag und Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr sowie am Donnerstag von 8.00 bis 13.00 Uhr und von 15.00 bis 17.30 Uhr) eingesehen werden. Eine vorherige Terminvereinbarung, Telefon (0941) 507-1638, wird empfohlen.

Stadt Regensburg

Bauordnungsamt

Im Auftrag

Raab  
Leitender Rechtsdirektor

## Bekanntmachung

### Vollzug des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG);

#### **Wesentliche Änderung des bestehenden Schrottplatzes der Firma BB Rohstoff-Handels GmbH am Standort Budapester Straße 22 in Regensburg durch die Erweiterung der Anlagenfläche sowie die Errichtung und Betrieb einer Schrottschere;**

#### **Prüfung der Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung im Rahmen der standortbezogenen Vorprüfung des Einzelfalls**

Die Firma BB Rohstoff-Handels GmbH beabsichtigt, die Fläche des bestehenden Schrottplatzes in Regensburg, Budapester Straße 22, um ca. 3000 m<sup>2</sup> zu erweitern. Die Erweiterungsfläche wird in flüssigkeitsdichten Befestigungssystemen ausgeführt. Darauf soll eine Schrottschere aufgestellt und betrieben werden.

Das Vorhaben ist eine wesentliche Änderung der bestehenden Anlage. Diese bedarf der immissionsschutzrechtlichen Genehmigung im vereinfachten Verfahren gemäß § 16 BImSchG i.V.m. Ziffer 8.9 Spalte 2 Buchstabe b der Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen (4.BImSchV).

Da das Vorhaben zudem in Nr. 8.7.2 der Anlage 1 des UVPG aufgeführt ist,

war gemäß § 3c UVPG im Rahmen einer „standortbezogenen Vorprüfung des Einzelfalls“ durch das Amt für Umwelt-, Natur- und Verbraucherschutz eine überschlägige Prüfung der wesentlichen Änderung unter Berücksichtigung der in der Anlage 2 Nr. 2 zum UVPG aufgeführten Kriterien vorzunehmen. Dabei war festzustellen, ob das Vorhaben erhebliche nachteilige Umweltauswirkungen haben kann, die nach § 12 UVPG zu berücksichtigen wären.

Nach Vorliegen der von den zu beteiligten Fachstellen abgegebenen Stellungnahmen über mögliche Auswirkungen des Vorhabens auf die Umwelt wird festgestellt, dass bei dem geplanten Vorhaben die Notwendig-

keit der Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nicht gegeben ist.

Nach § 3a Satz 3 UVPG ist die Feststellung nicht selbstständig anfechtbar.

Regensburg, 13.05.09

Stadt Regensburg  
Amt für Umwelt-, Natur- und Verbraucherschutz

Im Auftrag

Dr. Schörnig  
Ltd. Rechtsdirektor

## Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A § 17 Nr. 1

Die **Stadtbau-GmbH Regensburg** beabsichtigt im Wege der öffentlichen Ausschreibung an leistungsfähige Firmen nachfolgende Gewerke zu vergeben.

**Bauvorhaben:**

WAL – Wohnen in allen Lebensphasen,  
Schlesierstraße 18a + 24a,  
Pommernstraße 7 + 23  
sowie angrenzende Grundstücksflächen, Regensburg

**Art der ausgeschriebenen Leistungen:**

Außenanlagen

**Ausführungsfrist:**

Baubeginn ca. 28. KW 2009,  
Fertigstellung ca. 45. KW 2009

**Art und Umfang der Leistungen:**

Gesamtfläche der Baumaßnahme ca. 10.000 m<sup>2</sup>,  
davon unterbaute Flächen, Tiefgaragendecke ca. 1.900 m<sup>2</sup>.  
Baumaßnahmen:  
Abbruch Beläge; Asphalt und Betonpflaster, -platten ca. 1.200 m<sup>2</sup>,  
Gehsteigabsenkung (Betonbord, Gehwegplatten) ca. 45 m,  
Belagsarbeiten:  
Asphalttragschicht:  
AfB ca. 180 m<sup>2</sup>,  
Asphalttragschicht:  
AfB – farbig ca. 140 m<sup>2</sup>,  
Asphalt-Tragdeckschicht;  
Einstreudecke ca. 1.200 m<sup>2</sup>,  
Betonplatten-Beläge ca. 300 m<sup>2</sup>,

Rasenplatten	ca. 200 m <sup>2</sup> ,
Einfassung, Stahlkante	ca. 650 m,
Anfahrbord, Betonbordstein, Leistenstein	ca. 300 m,
Wassergeb. Wegedecken	ca. 300 m <sup>2</sup> ,
Schotterrasenflächen	ca. 900 m <sup>2</sup> ,
Betonfertigteilplatten – Großformat	ca. 150 m <sup>2</sup> ,
Aufsätze für TG-Lüftung: Stahlrahmenkonstruktion, mit Jalousierosten und Abdeckung für Betonfertigteilplatten	ca. 90 m,
Sitzbank-Elemente: Flachstahlstützen; Sitzfläche Betonplatten bzw. Holzroste	ca. 45 m,
Spielflächen; Sand bzw. Riesel	ca. 300 m <sup>2</sup> ,
Spielgeräte; Lieferung und Einbau	
Oberbodenlieferung	ca. 1.200 m <sup>3</sup> ,
Pflanzung, Hochstämme, mehrstämmige Solitäre	ca. 62 Stck.
Hecken-, Strauch- und Staudenpflanzung	ca. 600 m <sup>2</sup> ,
Ansaaten, Rasen	ca. 6.500 m <sup>2</sup>
Entwässerung: Hofeinfäufe; Linienentwässerung; Muldenrinnen	

**Kosten:**

23,00 €  
Die Ausgabe auf Diskette kann zusätzlich kostenlos angefordert werden.

**Abholung der Verdingungsunterlagen:**

Ab sofort bei der Stadtbau-GmbH Regensburg, Adolf-Schmetzer-Straße 45, Zimmer 2.10, 93055 Regensburg zu den üblichen

Bürozeiten gegen Erstattung der Kosten. Die Schutzgebühr wird nicht zurückerstattet. Die Verdingungsunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt (auch Verrechnungsscheck).

**Einreichungs- und Eröffnungstermin:**

**17.06.2009, 10.00 Uhr**  
bei der Stadtbau-GmbH Regensburg, Adolf-Schmetzer-Straße 45, Zimmer 2.01, zu den auf den Einreichungsunterlagen angegebenen Zeiten.

**Vergabestelle:**

Stadtbau-GmbH Regensburg,  
Adolf-Schmetzer-Straße 45,  
93055 Regensburg,  
Telefon: (0941) 7961-181;  
Fax: (0941) 7961-112.

**Technische Auskünfte:**

Stadtbau-GmbH Regensburg,  
Herr Jockel, Tel. (0941) 7961-182

Bei der Eröffnung sind nur Bieter oder deren Bevollmächtigte zugelassen. Die Bieter sind 30 Tage an ihre Angebote gebunden.

Regensburg, den 18.05.2009

Stadtbau-GmbH Regensburg

## Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A § 17 Nr. 1

Die **Stadtbau-GmbH Regensburg** beabsichtigt im Wege der öffentlichen Ausschreibung an leistungsfähige Firmen nachfolgende Gewerke zu vergeben.

### Bauvorhaben:

Sanierung Kesselanlage  
Schwabelweiser Weg 41, Regensburg

### Art der ausgeschriebenen

#### Leistungen:

1. Heizanlagen und zentrale Wassererwärmungsanlagen DIN 18 380

### Ausführungsfrist:

1. Ausführungszeiten: Beginn  
ca. 28. KW 2009 – 35. KW 2009

### Art und Umfang der Leistungen:

1. 1 St. Gasbrennwertkessel mit Brenner ca. 500 kW,  
1 St. Abgasleitung DN 250 ca. 40 m  
ca. 20 St. Absperrventile DN 80 – DN 150  
ca. 80 m Rohrleitungen DN 80 – DN 150  
Kesseldemontage ca. 800 kW  
Demontage von Rohrleitungen  
Tankstilllegung

### Kosten:

14,00 €  
Die Ausgabe auf Diskette kann zusätzlich kostenlos angefordert werden.

### Abholung der Verdingungsunterlagen:

Ab Montag, 25.05.2009 bei der Stadtbau-GmbH Regensburg, Adolf-Schmetzer-Straße 45, Zimmer 2.10, 93055 Regensburg zu den üblichen Bürozeiten gegen Erstattung der Kosten. Die Schutzgebühr wird nicht zurückerstattet. Die Verdingungsunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt (auch Verrechnungsscheck).

### Einreichungs- und Eröffnungstermin:

**10. Juni 2009, 10.00 Uhr**  
bei der Stadtbau-GmbH Regensburg, Adolf-Schmetzer-Straße 45, Zimmer 2.01, zu den auf den Einreichungsunterlagen angegebenen Zeiten.

### Vergabestelle:

Stadtbau-GmbH Regensburg,  
Adolf-Schmetzer-Straße 45,  
93055 Regensburg,  
Telefon: (0941) 7961-181;  
Fax: (0941) 7961-112.

### Technische Auskünfte:

Stadtbau-GmbH Regensburg,  
Adolf-Schmetzer-Straße 45,  
93055 Regensburg,  
Telefon: (0941) 7961-181;  
Fax: (0941) 7961-112.

Bei der Eröffnung sind nur Bieter oder deren Bevollmächtigte zugelassen. Die Bieter sind 30 Tage an ihre Angebote gebunden.

Regensburg, den 18.05.2009

Stadtbau-GmbH Regensburg

## Öffentliche Ausschreibung – § 17 Nr. 1 VOL/A –

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p>a) Stadt Regensburg,<br/>Vergabestelle,<br/>Minoritenweg 8 + 10;<br/>93047 Regensburg,<br/>Tel.Nr. 0941/507-5629,<br/>Fax 0941/507-4629,<br/>E-Mail:<br/>vergabestelle@regensburg.de<br/>Die Angebote sind<br/>– in einem verschlossenen Umschlag, der mit dem in den Verdingungsunterlagen enthaltenen Aufkleber gekennzeichnet ist<br/>– bis zum Ablauf der Einreichungsfrist bei der unter a) genannten Stelle (Zi.Nr. 94), einzureichen.</p> <p>b) Öffentliche Ausschreibung</p> <p>c) 09 A 040 – Gebäudeinnenreinigung<br/>Gebäudeinnenreinigung<br/>Neues Rathaus ca. 7.200 m<sup>2</sup>.<br/>Der Vertrag wird befristet bis zum 30.09.2010 vergeben.<br/><br/>Neues Rathaus,<br/>Teilfläche Minoritenweg 4,6,8,10</p> | <p>d) Aufteilung in Lose: Nein</p> <p>e) Ausführungsfrist:<br/>01.10.2009 – 30.09.2010</p> <p>f) Die Verdingungsunterlagen sind bis spätestens 7 Werktage vor der Eröffnung anzufordern. Fragen zur Angebotserstellung sind bis spätestens 6 Werktage vor der Eröffnung per Fax oder E-Mail zu stellen.<br/><br/>Unterlagen können bei der unter a) genannten Stelle (Zi.Nr. 94), ab 26.05.2009 von Montag bis Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr, abgeholt werden.</p> <p>g) Die Verdingungsunterlagen können in der Zeit ab 26.05.2009 bei der unter a) genannten Stelle eingesehen werden.</p> <p>h) Höhe des Kostenbeitrags für die Verdingungsunterlagen: 11 €<br/><br/>Zahlungsweise:<br/>Bareinzahlung oder Verrechnungsscheck an die unter a)</p> | <p>genannte Stelle bzw. auf Rechnung (Zahlung innerhalb von 8 Tagen)</p> <p>Erstattung: nein</p> <p>i) Die Angebote sind einzureichen: bis 24.06.2009</p> <p>k) Siehe Verdingungsunterlagen</p> <p>l) Siehe Verdingungsunterlagen</p> <p>m) Siehe Verdingungsunterlagen</p> <p>n) Die Bindefrist endet: mit Ablauf des 04.09.09</p> <p>o) Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebots auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A)</p> |
|--|---|---|

Stadt Regensburg

## E-Technik – GDRM-Anlage Markomannenstraße in Regensburg

### Freihändige Vergabe nach öffentlichem Teilnehmerwettbewerb

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>a) REWAG Regensburger Energie- und Wasserversorgung AG &amp; Co KG<br/>Greflingerstraße 22<br/>93055 Regensburg,<br/>Tel. Nr. 0941/601-2178,<br/>Fax 0941/601-2175,<br/>E-Mail: dagmar.buechl@rewag.de</p>  | <p>g) Entfällt</p>  | <p>Einschlägige Erfahrung mit Nachweis von Referenzen der letzten drei Jahre in Neubau bzw. Umbau von elektrotechnischen MSR-Ausrüstungen, Schaltanlagen und Großgasmessungen von Erdgas-Übernahme-/Übergabeanlagen.</p> |
| <p>b) Freihändige Vergabe nach öffentlichem Teilnehmerwettbewerb</p>   | <p>h) Angabe in den Verdingungsunterlagen.</p>  | <p>Einschlägige Erfahrung in der Programmierung und Auslegung von hochverfügbaren Automatisierungssystemen.</p>  |
| <p>c) Lieferleistung nach VOL</p>  | <p>i) Einsendefrist für die Anträge auf Teilnahme ist Dienstag, 02.06.2009</p>  | <p>Die Bewerber müssen befähigtes Personal gemäß Betriebssicherheitsverordnung vorweisen sowie die Sachkunde gemäß DVGW-Regelwerk G 495.</p>   |
| <p>d) Regensburg</p>   | <p>j) Entfällt</p>  | <p>Einschlägige Erfahrung mit Nachweis von Referenzen der letzten drei Jahre bei der redundanten Fernwirkkopplung zu verschiedenen Leitsystemen nach IEC-Standard</p>  |
| <p>e) Erneuerung der elektrotechnischen Messsteuerregelausstattung und Großgasmessung in der Erdgas-Übernahme-/Übergabeanlage Markomannenstraße. Bei der Messsteuerregelausstattung handelt es sich um ein redundantes Automatisierungssystem (SPS) mit Stationsvisualisierung, Schaltschrankbau und komplexer Softwareprogrammierung.</p> | <p>k) Angabe in den Verdingungsunterlagen</p>   | <p>t) Siehe Verdingungsunterlagen</p>  |
| <p>f) Entfällt</p>   | <p>l) Angabe in den Verdingungsunterlagen</p>   | <p>u) Nebenangebote sind nicht zugelassen</p>  |
|  | <p>m) Die Angebote sind in Deutsch abzufassen</p>   | <p>v) Entfällt</p>   |
|  | <p>n) Entfällt</p>  |  |
|  | <p>o) Entfällt</p>  |  |
|  | <p>p) Angabe in den Verdingungsunterlagen</p>   |  |
|  | <p>q) Siehe Verdingungsunterlagen</p>   |  |
|  | <p>r) Entfällt</p>  |  |
|  | <p>s) Vollständige und aussagekräftige Bewerbung mit Angaben für bereits erfolgreich ausgeführte, vergleichbare Leistungen.</p> |  |

### Kraftloserklärung eines Sparkassenbuches

Das Sparkassenbuch Nr. 3972810307 ltd. auf Johann Traubinger, wird nach erfolgtem Aufgebot für kraftlos erklärt.

Sparkasse Regensburg